

# 珠簾寨的點絳唇與定場詩

曹會禧

珠簾寨與定場詩的點絳唇

珠簾寨又名解寶收威，到了臺灣，又叫興唐滅巢，是敍說唐朝末年黃巢造反，朝廷派程敬思解送珠寶到沙陀，向李克用撥請救兵掃滅黃巢，發兵途中經過珠簾寨收服周德威的故事，全劇到此結束。以後怎樣平定黃巢，並無交代，過去此劇又叫沙陀國。按沙陀為部族名，本西突厥別部處月種，唐貞觀間立咄陸可汗，處月隸屬之，居金婆山之陽，蒲類之東，以有大磧名沙陀，故號沙陀突厥。今新疆省塔爾巴哈臺西南之哲克得里克境內有沙磧，即唐時所謂沙陀也。憲宗時，酋長朱邪執宜內附，處鹽州，子赤心以平龐勛功，授大同節度使，賜姓李，名國昌，子克用，起兵雲中，據晉陽，併略七州，以平黃巢功，受封為晉王，子存勳，滅後梁，僭號稱帝，有唐國號，即後唐莊宗。根據以上史籍資料，珠簾寨一劇，也算是有所本的，此劇叫沙陀國時，是銅錘花臉應工戲，花臉飾李克用，老生飾程敬思，常在開鑼演出，不受重視，後來譚鑫培將此戲重加整編，自飾李克用，揉紅臉，勾白眉，臉部加白紋，程敬思改由二路老生飾演，譚演李克用，其唱唸雖改為老生規範，在太保傳令把隊收之倒板，及抓

過來我就往下丟之原板，仍保留為花臉唱法，余叔岩繼承譚派，唱腔更為精緻，第一場報名後，白口加了我父朱邪赤心，屢建奇功，聖上恩賜姓李，加封世襲晉王等，為大路所無。此劇點絳唇，一般都知道的是：「威振沙陀，平定干戈，滅狼煙，將廣兵多，要把奸雄破」目前李克用演，大都是照上面的唱法，筆者曾聽老友李嘉有兄說起，冬皇孟小冬將點絳唇詞改為：「威振沙陀，一呼百諾，朝欽宴，亞賽朝歌，鎮治在北國」，倒也很合李克用的身份，筆者抗戰時在重慶，曾向譚派名宿孫化成先生討教，他唱的點絳唇是：「威振沙陀，中原殘破，離朝歌，自立山河，那管銅駝臥」，銅駝是指帝王陵墓前的石獸，銅駝臥，表示帝王的陵墓已遭破壞，那管銅駝臥，是不管國家興亡的意思，這是當年李克用因打死國舅段文楚，遭到唐王的譴貶，所以有此怨對之詞，而其中離朝歌，自立山河，也很夠氣派，以上三種點絳唇，演者可選擇採用，坐帳的定場詩，筆者所知，計有四種：

其一：「太白斗酒詩百篇，長安市上

酒家眠，摔死國舅段文楚，唐王一怒貶北番」，以上屬大路。其二為孟小冬女士詞：「太白斗酒詩百篇，長安市上酒家眠，惱恨唐王大無道，將孤嫡戍在北番」。其三為薛觀瀾先生所授，據說早年余叔岩前輩曾這樣唸過：「憶昔當年在長安，伴君猶如伴虎眠，摔死國舅段文楚，唐王一怒貶北番」。其四為孫化成先生所授：「英雄立馬起沙陀，奈此羣雄跋扈何，赤手能開新社稷，丹心不忘舊山河」。這四句優點在所用韻口，也是梭波，與前述「威振沙陀，中原殘破，離朝歌，自立山河，那管銅駝臥」的點絳唇，能一氣呵成，此劇李克用起霸一場，也有定場詩，一般唸法是「白髮蒼蒼似銀條，胸中韜略智謀高，也是黃巢氣數到（或死期）試試孤的定唐刀」，余派的唸法略有不同，正因略有不同，才顯出余派的高明，原來余派在第三句和第四句都加了幾個字，一般四句定場詩，不是五字句，就是七字句，余派在第三句也是黃巢下面加了兩個字，變成也是黃巢他的死期到，第四句試試上面加了三個字，試試當

中又加一個一字，變成叫他來試一試嗒孤的定唐刀，整個來唸就是：

「白髮蒼蒼似銀條，胸中韜略智謀高，也是黃巢他的死期到，叫他來試一試嗒孤的定唐刀」

這樣不規則的唸法，真是又生動，又活潑，把當年李克用老當益壯，雄心萬丈，描寫得栩栩如生，余派的不同凡響，是值得我們去研究的。最後順便提一提李克用為程敬思援風，李克用唱完太保推杯換大斗搖板以後，要下位跪下來與程敬思敬酒，拜謝當年活命之恩，那時李克用右手持有摺扇，要空出右手向太監酒盤中取酒杯，一般處理右手摺扇，大部份是隨手將扇摺攏，向後頸中一插，然後右手取杯擦蟒跪下唱流水，「李克用跪席頭險帶含羞」，唱完再由後頸中取出摺扇，這種處理方法，固然可用，但似乎觀之不雅，因李克用身為一國番王，究竟不同於一般市井小民。余派在這些小地方也絕不馬虎，在唱完「太保推杯換大斗」搖板以後，在閃鑼聲中離位，右手摺扇很自然的隨手交與站在旁邊的太保，再向太監取酒杯跪下敬酒，等到唱完站起來，大大保將摺扇交還李克用，這種處理方法，說起來很簡單，不用心去研究，是想不到的。有一次筆者與陳老師陳非兄閒談，聊到李克用處理扇子的問題，他說：「對，我在臺上也接過扇子。」國劇中值得探討的問題是很多的，其中包括發揚保留革新等等，只看有心人肯不肯去研究而已，筆者願與愛好國劇者共勉。

中外文庫  
之三十七

# 彩虹夢

吳崇蘭 著

定價台幣壹佰貳拾元

本書係旅美女作家吳崇蘭女士精心傑作，要目：我是一隻醜小鴨。心高命薄夢成幻。愛情井。老母豬與貂蟬。老朋友、情書。我和他。全書具傳記的真實性，有小說的傳奇色彩，是一本百讀不厭的好書。郵撥一四〇四四號中外雜誌帳戶。定價台幣一百二十元優待「時代文摘」及「中外雜誌」讀者祇收90元。

中外文庫  
之二十八

# 詩聯新話

謝康博士 著

定價柒拾元

本書係名教授謝康博士精心傑作，字字珠璣，篇篇精彩，要目上篇有詩壇叢話、母性文學、詠史詩、清詩派別。下篇：極聯新話；有楊杏佛、吳佩孚、章太炎、康有為、陳布雷、馬君武、曾國藩、左宗棠、胡漢民、邵元冲、謝無量、丘逢甲、徐世昌、鄒魯等名作軼詩美不勝收。

郵撥一四〇四四號中外雜誌社帳戶